

**Stadtgemeinde Raabs/Thaya**  
**Hauptstraße 25**  
**3820 Raabs an der Thaya**

Prüfberichts-Nr.: **WA2026000644**  
Datum: 05.03.2026  
Status: freigegeben

## WASSERUNTERSUCHUNG

WVA Eibenstein

Labor-IDs: **WA2026000641 PNST.1 Chlordioxidanlage Eibenstein, vor Desinfektion**  
**WA2026000642 PNST.2 Hochbehälter Eibenstein, Probennahmehahn Ablauf**  
**WA2026000643 PNST.3 Ortsnetz Eibenstein zentral**  
**WA2026000644 PNST.4 Ortsnetz Eibenstein, Ortsnetzende**

Untersuchungsauftrag: Überprüfung auf Trinkwassereignung gemäß  
Trinkwasserverordnung (TWV - BGBl. II Nr. 304/2001 idgF) und  
Lebensmittelsicherheits- und Verbraucherschutzgesetz (LMSVG -  
BGBl. I Nr.13/2006 idgF) unter Berücksichtigung des  
Österreichischen Lebensmittelbuches (ÖLMB), IV. Aufl., Kap. B 1  
(„Trinkwasser“)

Untersuchungsumfang gem. Anhang II, Trinkwasserverordnung  
(TWV - BGBl. II Nr. 304/2001 idgF) unter Berücksichtigung des  
Schreibens des Amtes der Niederösterreichischen Landesregierung  
mit der Aktenzahl: GS2-WB-62/033-2018

Anzahl der versorgten Personen\*: 99

Abgegebene Wassermenge (m<sup>3</sup>/d)\*: 18

Kurzbeschreibung der Anlage: Der Wasserversorgungsanlage Eibenstein stehen zur  
Trinkwasserversorgung eine Quelfassung und ein Tiefbrunnen zur  
Verfügung, deren Wasser in einem Hochbehälter gesammelt wird.  
Zur Verbesserung der Wasserqualität wird das Wasser mit  
Chlordioxid desinfiziert.

## **PROBENENTNAHME**

gemäß DIN ISO 5667-5 und EN ISO 19458.

### **WA2026000641 PNST.1 Chlordioxidanlage Eibenstein, vor Desinfektion**

Probenehmer:	Michael Brunner
Datum Uhrzeit:	25.02.2026 08:15
Wetterverhältnisse bei der Probenahme:	wolkenlos, Sonne
Lufttemperatur bei der Probenahme:	0°C
Wetterverhältnisse vor Probenahme*:	Niederschläge
Ort der Probenahme:	Hochbehälter Eibenstein, Zulauf, AT-3820 Raabs an der Thaya
Entnahmestelle:	Kaltwasserhahn vor Desinfektion
nähere Beschreibung:	Rohwasser des Tiefbrunnens Eibenstein vor Desinfektion
Wasseraufbereitung, Desinfektion:	nicht vorhanden (Rohwasser)
Probenmenge, Gebinde:	2 x 0,5 L sterile, verschraubbare Kunststoffflaschen mit Natriumthiosulfat (Mikrobiologie)
Art der Probenahme:	Sieb/Perlator nicht vorhanden, Vorspülung bis Temperaturkonstanz, Auslass abgeflammt
Probentransport:	Qualitätslabor Nö, gekühlt
Eingangsdatum, Uhrzeit:	25.02.2026 13:15

## PRÜFERGEBNISSE

Untersuchung von 25.02.2026 bis 05.03.2026

<u>Parameter</u>	<u>Einheit</u>	<u>Ergebnis</u>	<u>Indikator- parameter</u>	<u>Parameter- wert</u>	<u>Akk</u>	<u>Norm</u>
<b><u>Wasser - Sensorische Untersuchungen</u></b>						
Aussehen, VM		<b>o.B.</b>			α	ÖNORM M 6620: 2012
Geruch, VM		<b>o.B.</b>			α	ÖNORM M 6620: 2012
<b><u>Wasser - Mikrobiologische Parameter</u></b>						
Koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	KBE/ml	<b>28</b>	100		α	ISO 6222: 1999
Koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	KBE/ml	<b>1</b>	20		α	ISO 6222: 1999
Coliforme Bakterien in 250ml	KBE/250ml	<b>0</b>	0		α	ISO 9308-1: 2014
Escherichia coli in 250ml	KBE/250ml	<b>0</b>		0	α	ISO 9308-1: 2014
intestinale Enterokokken in 250ml	KBE/250ml	<b>0</b>		0	α	ISO 7899-2: 2000
Pseudomonas aeruginosa in 250ml	KBE/250ml	<b>0</b>	0		α	ISO 16266: 2008
Clostridium perfringens in 250ml	KBE/250ml	<b>0</b>	0		α	ISO 14189: 2013
<b><u>Wasser - Physikalische Parameter</u></b>						
Wassertemperatur, VM	°C	<b>5</b>	25		α	DIN 38404-4: 1976
pH-Wert, VM		<b>7,3</b>	6,5 - 9,5		α	ISO 10523: 2012 (mod.)
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C, VM	µS/cm	<b>680</b>	2500		α	ÖNORM 27888: 1993

## **PROBENENTNAHME**

gemäß DIN ISO 5667-5 und EN ISO 19458.

### **WA2026000642 PNST.2 Hochbehälter Eibenstein, Probennahmeahn Ablauf**

Probenehmer:	Michael Brunner
Datum Uhrzeit:	25.02.2026 08:35
Wetterverhältnisse bei der Probenahme:	wolkenlos, Sonne
Lufttemperatur bei der Probenahme:	0°C
Wetterverhältnisse vor Probenahme*:	Niederschläge
Ort der Probenahme:	Hochbehälter Eibenstein, Ablauf, AT-3820 Raabs an der Thaya
Entnahmestelle:	Kaltwasserhahn nach Desinfektion
nähere Beschreibung:	entspricht Reinwasser des Tiefbrunnens Eibenstein
Wasseraufbereitung, Desinfektion:	Chlordioxid-Desinfektion
Probenmenge, Gebinde:	2 x 0,5 L sterile, verschraubbare Kunststoffflaschen mit Natriumthiosulfat (Mikrobiologie)
Art der Probenahme:	Sieb/Perlator nicht vorhanden, Vorspülung bis Temperaturkonstanz, Auslass abgeflammt
Probentransport:	Qualitätslabor Nö, gekühlt
Eingangsdatum, Uhrzeit:	25.02.2026 13:15

## PRÜFERGEBNISSE

Untersuchung von 25.02.2026 bis 05.03.2026

<u>Parameter</u>	<u>Einheit</u>	<u>Ergebnis</u>	<u>Indikator- parameter</u>	<u>Parameter- wert</u>	<u>Akk</u>	<u>Norm</u>
<b><u>Wasser - Sensorische Untersuchungen</u></b>						
Aussehen, VM		<b>o.B.</b>			α	ÖNORM M 6620: 2012
Geruch, VM		<b>o.B.</b>			α	ÖNORM M 6620: 2012
<b><u>Wasser - Mikrobiologische Parameter</u></b>						
Koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	KBE/ml	<b>0</b>	10		α	ISO 6222: 1999
Koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	KBE/ml	<b>0</b>	10		α	ISO 6222: 1999
Coliforme Bakterien in 250ml	KBE/250ml	<b>0</b>	0		α	ISO 9308-1: 2014
Escherichia coli in 250ml	KBE/250ml	<b>0</b>		0	α	ISO 9308-1: 2014
intestinale Enterokokken in 250ml	KBE/250ml	<b>0</b>		0	α	ISO 7899-2: 2000
Pseudomonas aeruginosa in 250ml	KBE/250ml	<b>0</b>	0		α	ISO 16266: 2008
Clostridium perfringens in 250ml	KBE/250ml	<b>0</b>	0		α	ISO 14189: 2013
<b><u>Wasser - Physikalische Parameter</u></b>						
Wassertemperatur, VM	°C	<b>6</b>	25		α	DIN 38404-4: 1976
pH-Wert, VM		<b>7,4</b>	6,5 - 9,5		α	ISO 10523: 2012 (mod.)
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C, VM	µS/cm	<b>708</b>	2500		α	ÖNORM 27888: 1993
<b><u>Wasser - Aufbereitungsparameter</u></b>						
Chlorat	mg/l	<b>&lt;0,07</b>		0,25	UAα	EN ISO 10304-4: 1999-07
Chlordioxid, VM	mg/l	<b>0,11</b>	0,4		n	
Chlorit, VM	mg/l	<b>0</b>	0,2		n	

## **PROBENENTNAHME**

gemäß DIN ISO 5667-5 und EN ISO 19458.

### **WA2026000643 PNST.3 Ortsnetz Eibenstein zentral**

Probennehmer: Michael Brunner  
 Datum Uhrzeit: 25.02.2026 08:00  
 Wetterverhältnisse bei der Probenahme: heiter, Sonne  
 Lufttemperatur bei der Probenahme: 0°C  
 Wetterverhältnisse vor Probenahme\*: Niederschläge  
 Ort der Probenahme: Eibenstein 12a, FF Haus, AT-3820 Raabs an der Thaya  
 Entnahmestelle: Wasserhahn (Einhandmischer) im Herren WC  
 nähere Beschreibung: Netzentnahme im Zentrum von Eibenstein  
 Wasseraufbereitung, Desinfektion: Chlordioxid-Desinfektion  
 Probenmenge, Gebinde: 1 x 0,25 L sterile, verschraubbare Kunststoffflasche mit Natriumthiosulfat (Mikrobiologie); 1 x 0,25 L + 1 x 0,5 L verschraubbare Kunststoffflaschen (Chemie)  
 Art der Probenahme: Sieb/Perlator nicht vorhanden, Vorspülung bis Temperaturkonstanz, Auslass abgeflammt  
 Probentransport: Qualitätslabor Nö, gekühlt  
 Eingangsdatum, Uhrzeit: 25.02.2026 13:15

## **PRÜFERGEBNISSE**

Untersuchung von 25.02.2026 bis 05.03.2026

<u>Parameter</u>	<u>Einheit</u>	<u>Ergebnis</u>	<u>Indikator- parameter</u>	<u>Parameter- wert</u>	<u>Akk</u>	<u>Norm</u>
<b>Wasser - Sensorische Untersuchungen</b>						
Aussehen, VM		<b>o.B.</b>			α	ÖNORM M 6620: 2012
Geruch, VM		<b>o.B.</b>			α	ÖNORM M 6620: 2012
Geschmack		<b>o.B.</b>			α	ÖNORM M 6620: 2012
<b>Wasser - Mikrobiologische Parameter</b>						
Koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	KBE/ml	<b>0</b>	100		α	ISO 6222: 1999
Koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	KBE/ml	<b>0</b>	20		α	ISO 6222: 1999
Coliforme Bakterien in 100ml	KBE/100ml	<b>0</b>	0		α	ISO 9308-1: 2014
Escherichia coli in 100ml	KBE/100ml	<b>0</b>		0	α	ISO 9308-1: 2014
intestinale Enterokokken in 100ml	KBE/100ml	<b>0</b>		0	α	ISO 7899-2: 2000

Parameter	Einheit	Ergebnis	Indikator- parameter	Parameter- wert	Akk	Norm
<b>Wasser - Physikalische Parameter</b>						
Wassertemperatur, VM	°C	<b>5</b>	25		α	DIN 38404-4: 1976
pH-Wert, VM		<b>7,5</b>	6,5 - 9,5		α	ISO 10523: 2012 (mod.)
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C, VM	µS/cm	<b>703</b>	2500		α	ÖNORM 27888: 1993
Spektrales Absorptionsmaß bei 436 nm, unfiltriert	m-1	<b>&lt;0,1</b>	0,5		α	ISO 7887:2011
<b>Wasser - Aufbereitungsparameter</b>						
Chlordioxid, VM	mg/l	<b>0,11</b>	0,4		n	
Chlorit, VM	mg/l	<b>0</b>	0,2		n	
<b>Wasser - Chemische Standarduntersuchungen</b>						
Gesamthärte	°dH	<b>22,5</b>			n	Berechnung
Carbonathärte	°dH	<b>14,3</b>			α	DIN 38409-7: 2005
Calcium	mg/l	<b>120</b>	400		α	ÖNORM EN ISO 14911: 1999
Magnesium	mg/l	<b>25</b>	150		α	ÖNORM EN ISO 14911: 1999
Natrium	mg/l	<b>9,3</b>	200		α	ÖNORM EN ISO 14911: 1999
Kalium	mg/l	<b>4,4</b>	50		α	ÖNORM EN ISO 14911: 1999
Eisen	mg/l	<b>&lt;0,010</b>	0,200		α	ÖNORM EN ISO 11885: 2009
Mangan	mg/l	<b>&lt;0,0010</b>	0,0500		α	ÖNORM EN ISO 11885: 2009
Ammonium	mg/l	<b>0,01</b>	0,5		α	ÖNORM EN ISO 14911: 1999
Nitrat	mg/l	<b>35</b>		50	α	ISO 10304-1: 2007
Nitrit	mg/l	<b>&lt;0,01</b>		0,1	α	ISO 10304-1: 2007
Chlorid	mg/l	<b>40</b>	200		α	ISO 10304-1: 2007
Sulfat	mg/l	<b>77</b>	250		α	ISO 10304-1: 2007
<b>Wasser - Summenparameter</b>						
Gesamter organisch gebundener Kohlenstoff (TOC)	mg/l	<b>1,04</b>			α	ÖNORM EN 1484: 2019

## **PROBENENTNAHME**

gemäß DIN ISO 5667-5 und EN ISO 19458.

### **WA2026000644 PNST.4 Ortsnetz Eibenstein, Ortsnetzende**

Probenehmer:	Michael Brunner
Datum Uhrzeit:	25.02.2026 07:45
Wetterverhältnisse bei der Probenahme:	heiter, Sonne
Lufttemperatur bei der Probenahme:	0°C
Wetterverhältnisse vor Probenahme*:	Niederschläge
Ort der Probenahme:	Eibenstein 18, AT-3820 Raabs an der Thaya
Entnahmestelle:	Wasserhahn (Zweihandmischer) im Wirtschaftsraum
nähere Beschreibung:	Netzentnahme im Ortsnetzende von Eibenstein
Wasseraufbereitung, Desinfektion:	Chlordioxid-Desinfektion
Probenmenge, Gebinde:	1 x 0,25 L sterile, verschraubbare Kunststoffflasche mit Natriumthiosulfat (Mikrobiologie); 1 x 0,5 L verschraubbare Kunststoffflasche (Chemie)
Art der Probenahme:	Sieb/Perlator entfernt, Vorspülung bis Temperaturkonstanz, Auslass abgeflammt
Probentransport:	Qualitätslabor Nö, gekühlt
Eingangsdatum, Uhrzeit:	25.02.2026 13:15

## PRÜFERGEBNISSE

Untersuchung von 25.02.2026 bis 05.03.2026

<u>Parameter</u>	<u>Einheit</u>	<u>Ergebnis</u>	<u>Indikator- parameter</u>	<u>Parameter- wert</u>	<u>Akk</u>	<u>Norm</u>
<b><u>Wasser - Sensorische Untersuchungen</u></b>						
Aussehen, VM		<b>o.B.</b>			α	ÖNORM M 6620: 2012
Geruch, VM		<b>o.B.</b>			α	ÖNORM M 6620: 2012
Geschmack		<b>o.B.</b>			α	ÖNORM M 6620: 2012
<b><u>Wasser - Mikrobiologische Parameter</u></b>						
Koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	KBE/ml	<b>0</b>	100		α	ISO 6222: 1999
Koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	KBE/ml	<b>0</b>	20		α	ISO 6222: 1999
Coliforme Bakterien in 100ml	KBE/100ml	<b>0</b>	0		α	ISO 9308-1: 2014
Escherichia coli in 100ml	KBE/100ml	<b>0</b>		0	α	ISO 9308-1: 2014
intestinale Enterokokken in 100ml	KBE/100ml	<b>0</b>		0	α	ISO 7899-2: 2000
<b><u>Wasser - Physikalische Parameter</u></b>						
Wassertemperatur, VM	°C	<b>6</b>	25		α	DIN 38404-4: 1976
pH-Wert, VM		<b>7,4</b>	6,5 - 9,5		α	ISO 10523: 2012 (mod.)
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C, VM	µS/cm	<b>719</b>	2500		α	ÖNORM 27888: 1993
Spektrales Absorptionsmaß bei 436 nm, unfiltriert	m-1	<b>&lt;0,1</b>	0,5		α	ISO 7887:2011

\* = Angaben des Auftraggebers

### verwendete Abkürzungen:

Akk = Akkreditierungsstatus:

n...QNÖ nicht akkreditiert

a...QNÖ akkreditiert

UAn...Unterauftrag, im Fremdlabor nicht akkreditiert

UAa...Unterauftrag, im Fremdlabor akkreditiert

KBE = Koloniebildende Einheit

o.B. = ohne Besonderheiten

AG = Messung erfolgte durch Auftraggeber

n.n. = nicht nachweisbar

VM = Messung erfolgte vor Ort

n.a. = nicht analysiert

ISO 10523 mod = alternative Kalibration

Anmerkung: Probenweitergabe:

Chlorat: Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co Kg, Palmersstraße 2, 2351 Wr. Neudorf;

Prüfbericht E2603432/01LL vom 03.03.2026

**- - - - ENDE PRÜFBERICHT - - - -**

Fortsetzung von QNÖ PB WA2026000644

freigegeben:

  
für die Prüfstelle  
Michael Hahn

#### HINWEISE

- Ergebnisangaben in % drücken - sofern nicht anders angegeben - Massenverhältnisse aus.
- Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchte(n) Probe(n)
- Ohne schriftliche Genehmigung des Qualitätslabors Niederösterreich darf dieser Prüfbericht nicht auszugsweise kopiert werden.
- Ein elektronisch übermitteltes Exemplar dieses Prüfberichts ist inhaltlich mit der original unterzeichneten Version ident. Rechtlich verbindlich ist die gedruckte, durch Unterschrift freigegebene Version des Prüfberichts.

Es gelten die AGB des QNÖ. Abrufbar unter: [www.labor1.eu](http://www.labor1.eu)